

UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

Oficina de Radiocomunicaciones



T E L E F A X

Place des Nations
CH-1211 Ginebra 20
Suiza

Teléfono +41 22 730 51 11
Telefax Gr3: +41 22 733 72 56
Gr4: +41 22 730 65 00

Fecha: 4 de diciembre de 2007 Hora:

Página 1/6 Ref.: CTITU A22
9A5D(SPR)/0.2702/07

A: MIEMBROS DE LA UIT

Fax: + 41 22 731 4510

Contacto: A. Matas, Jefe División SPR

Tel: +41 22 730 6105 Correo-e: matas@itu.int

Para su respuesta:

Correo-e: brmail@itu.int

Fax: +41 22 730 5785

Asunto: Aplicación del número 9.5D del Reglamento de Radiocomunicaciones a la información API recibida entre el 1 de abril y el 30 de junio de 2006

- 1 Por la presente, la Oficina de Radiocomunicaciones señala a la atención de todas las administraciones las disposiciones del N.º 9.5D (CMR-03), en virtud de las cuales los datos sobre coordinación mencionados en el N.º 9.30 en relación con una red de satélites se deben presentar a la Oficina dentro de un plazo de 24 meses, después de la fecha de recepción de dicha información.
- 2 Tras examinar sus registros, la Oficina ha identificado las redes indicados en los Anexos 1 y 2, respecto de las cuales la Oficina recibió datos relativos a la API entre el 1 de abril y el 30 de junio de 2006. Con respecto a esas redes, la expiración del periodo de dos años antes mencionado se sitúa entre el 1 de abril y el 30 de junio de 2008, tal como se deduce de la última columna los Anexos 1 y 2.
- 3 Para las redes indicadas, se recuerda a las administraciones responsables que:
 - a) las peticiones de coordinación son admitidas por la Oficina hasta la fecha que figura en la última columna del Anexo 1, transcurrida la cual se cancelará la Sección Especial API.
 - b) el Anexo 2 contiene la lista de redes sobre las cuales ya se han recibido las peticiones de coordinación. Sin embargo, si estas peticiones de coordinación no contienen todas las bandas de frecuencias pertinentes mencionadas en la Sección Especial API, puede que desee presentar una petición de coordinación adicional, relativa a las bandas de frecuencias que faltan. En ese caso, la Oficina puede admitir dicha petición hasta la fecha indicada en la última columna del Anexo 2. La no presentación de esa petición motivará la supresión de la base de datos API de las bandas afectadas.
- 4 Se solicita a todas las administraciones que verifiquen si en el periodo comprendido entre el 1 de abril y el 30 de junio de 2006 presentaron la API respecto a las redes no indicadas en los Anexos 1 y 2 y, en caso afirmativo, que actúen según lo previsto en los párrafos 3a) ó 3b) según proceda.

./.

5 La presente comunicación deberá considerarse como la notificación anticipada de la Oficina especificada en el N.º 9.5D del Reglamento de Radiocomunicaciones.

Atentamente,

Y. Henri
Jefe del Departamento de Servicios Espaciales

Anexos

ANNEXE 1 / ANNEX 1 / ANEXO 1

ADM	RESEAU / NETWORK / RED	LONG	EW	DATE REC. BR / FECHA REC. BR	API	REV	NO.	IFIC	9.5D LIMITE / LIMIT
G	AM-SAT 103W-G	103	W	03.05.2006	4063	A		2571	03.05.2008
G	AM-SAT 108.2E-G	108.2	E	03.05.2006	4064	A		2571	03.05.2008
G	AM-SAT 87W-G	87	W	03.05.2006	4061	A		2571	03.05.2008
CAN	CAN-BSS20	109.2	W	30.05.2006	4081	A		2572	30.05.2008
CAN	CAN-BSS22	138	W	30.05.2006	4083	A		2572	30.05.2008
CAN	CANSAT-36	118.7	W	08.05.2006	4065	A		2571	08.05.2008
CAN	CANSAT-37	114.9	W	08.05.2006	4066	A		2571	08.05.2008
CAN	CANSAT-38	111.1	W	08.05.2006	4067	A		2571	08.05.2008
CAN	CANSAT-39	109.2	W	08.05.2006	4068	A		2571	08.05.2008
CAN	CANSAT-40	107.3	W	08.05.2006	4069	A		2571	08.05.2008
CAN	CANSAT-41	91.1	W	08.05.2006	4070	A		2571	08.05.2008
CAN	CANSAT-42	82	W	08.05.2006	4071	A		2571	08.05.2008
CAN	CANSAT-43	72.7	W	08.05.2006	4072	A		2571	08.05.2008
CAN	CANSAT-44	129	W	08.05.2006	4073	A		2571	08.05.2008
CAN	CANSAT-45	138	W	12.06.2006	4119	A		2574	12.06.2008
J	JMCS-68E	68	E	24.04.2006	4057	A		2570	24.04.2008
J	JMCS-80E	80	E	24.04.2006	4058	A		2570	24.04.2008
J	JMCS-92E	92	E	24.04.2006	4059	A		2570	24.04.2008
LUX	LUX-G5-1	0.2	E	09.06.2006	4135	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-10	40.7	E	09.06.2006	4144	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-11	45.2	E	09.06.2006	4145	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-12	47.5	E	09.06.2006	4146	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-13	54.2	E	09.06.2006	4147	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-14	58.7	E	09.06.2006	4148	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-15	63.2	E	09.06.2006	4149	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-16	67.7	E	09.06.2006	4150	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-17	72.2	E	09.06.2006	4151	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-18	76.7	E	09.06.2006	4152	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-19	81.2	E	09.06.2006	4153	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-2	4.7	E	09.06.2006	4136	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-20	85.7	E	09.06.2006	4154	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-21	90.2	E	09.06.2006	4155	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-22	94.7	E	09.06.2006	4156	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-23	99.2	E	09.06.2006	4157	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-24	103.7	E	09.06.2006	4158	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-26	112.7	E	09.06.2006	4160	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-27	117.2	E	09.06.2006	4161	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-28	121.7	E	09.06.2006	4162	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-29	126.2	E	09.06.2006	4163	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-3	9.2	E	09.06.2006	4137	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-30	130.7	E	09.06.2006	4164	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-31	135.2	E	09.06.2006	4165	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-32	139.7	E	09.06.2006	4166	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-33	144.2	E	09.06.2006	4167	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-34	148.7	E	09.06.2006	4168	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-35	153.2	E	09.06.2006	4169	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-36	157.7	E	09.06.2006	4170	A		2576	09.06.2008

ADM	RESEAU / NETWORK / RED	LONG	EW	DATE REC. BR / FECHA REC. BR	API	REV	NO.	IFIC	9.5D LIMITE / LIMIT
LUX	LUX-G5-37	162.2	E	09.06.2006	4171	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-38	166.7	E	09.06.2006	4172	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-39	171.2	E	09.06.2006	4173	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-4	13.7	E	09.06.2006	4138	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-40	175.7	E	09.06.2006	4174	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-41	179.8	W	09.06.2006	4175	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-42	175.3	E	09.06.2006	4176	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-43	170.8	W	09.06.2006	4177	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-44	166.3	W	09.06.2006	4178	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-45	161.8	W	09.06.2006	4179	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-46	157.3	E	09.06.2006	4180	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-47	157.3	W	09.06.2006	4181	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-48	148.3	W	09.06.2006	4182	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-49	143.8	W	09.06.2006	4183	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-5	18.2	E	09.06.2006	4139	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-50	139.3	W	09.06.2006	4184	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-55	116.8	W	09.06.2006	4189	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-56	112.3	W	09.06.2006	4190	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-57	107.8	W	09.06.2006	4191	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-58	103.3	W	09.06.2006	4192	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-59	98.8	W	09.06.2006	4193	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-6	22.7	E	09.06.2006	4140	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-61	89.8	W	09.06.2006	4195	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-65	71.8	W	09.06.2006	4199	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-67	62.8	W	09.06.2006	4201	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-68	58.3	W	09.06.2006	4202	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-69	53.8	W	09.06.2006	4203	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-7	27.2	E	09.06.2006	4141	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-70	49.3	W	09.06.2006	4204	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-71	44.8	W	09.06.2006	4205	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-72	40.3	W	09.06.2006	4206	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-73	35.8	W	09.06.2006	4207	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-74	31.3	W	09.06.2006	4208	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-75	26.8	W	09.06.2006	4209	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-76	22.3	W	09.06.2006	4210	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-77	17.8	W	09.06.2006	4211	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-78	13.3	W	09.06.2006	4212	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-79	8.8	W	09.06.2006	4213	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-80	4.3	W	09.06.2006	4214	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-9	36.2	E	09.06.2006	4143	A		2576	09.06.2008
MLA	MEASAT-2E	2	E	05.06.2006	4091	a		2573	05.06.2008
MLA	MEASAT-SA4-46E	46	E	19.05.2006	3239	M	1	2572	19.05.2008
J	N-SAT-76E	76	E	24.04.2006	4045	A		2570	24.04.2008
J	N-SAT-80E	80	E	24.04.2006	4046	A		2570	24.04.2008
J	N-SAT-81E	81	E	24.04.2006	4047	A		2570	24.04.2008
J	N-SAT-90E	90	E	24.04.2006	4051	A		2570	24.04.2008
J	N-SAT-98,2E	98.2	E	24.04.2006	4055	A		2570	24.04.2008
J	N-SAT-98E	98	E	24.04.2006	4054	A		2570	24.04.2008
HOL	NSS-58	157	W	09.05.2006	4074	A		2571	09.05.2008

ADM	RESEAU / NETWORK / RED	LONG	EW	DATE REC. BR / FECHA REC. BR	API	REV	NO.	IFIC	9.5D LIMITE / LIMIT
PAK	PAKSAT-22.5E	22.5	E	22.06.2006	4115	A		2574	22.06.2008
PAK	PAKSAT-58.5E	58.5	E	22.06.2006	4116	A		2574	22.06.2008
PAK	PAKSAT-81.5E	81.5	E	22.06.2006	4117	A		2574	22.06.2008
PAK	PAKSAT-98.5E	98.5	E	22.06.2006	4118	A		2574	22.06.2008
CHN	SINOSAT-4A	85	E	20.04.2006	4036	A		2570	20.04.2008
CHN	SINOSAT-4C	130	E	20.04.2006	4037	A		2570	20.04.2008
CHN	SINOSAT-6	97.5	E	20.04.2006	4039	A		2570	20.04.2008
CHN	SINOSAT-7B	176	E	20.04.2006	4041	A		2570	20.04.2008
S	SIRIUS-13W-3	13	W	16.06.2006	4121	A		2576	16.06.2008
S	SIRIUS-5E-4	5	E	16.06.2006	4120	A		2576	16.06.2008
B	SISCOMIS-7	92	W	29.06.2006	4123	A		2575	29.06.2008
USA	USASAT-28F	85.1	W	20.06.2006	1984	M	5	2582	20.06.2008
USA	USASAT-28G	115	W	20.06.2006	1985	M	4	2582	20.06.2008
USA	USASAT-70Q	83	W	30.06.2006	4126	A		2575	30.06.2008
USA	USASAT-70R	121	W	30.06.2006	4127	A		2575	30.06.2008
USA	USASAT-70S	34	E	30.06.2006	4128	A		2575	30.06.2008
USA	USASAT-70T	130	E	30.06.2006	4129	A		2575	30.06.2008
USA	USASAT-76A	119	W	25.05.2006	4110	A		2574	25.05.2008
USA	USASAT-76B	89	W	25.05.2006	4111	A		2574	25.05.2008
USA	USASAT-76C	15	E	25.05.2006	4112	A		2574	25.05.2008
USA	USAVKA-H1	N-GSO		25.05.2006	4109	A		2574	25.05.2008

ANNEXE 2 / ANNEX 2 / ANEXO 2

ADM	RESEAU / NETWORK / RED	OPA	LONG	EW	DATE REC. BR / FECHA REC. BR	API	REV	NO.	IFIC	9.5D LIMITE / LIMIT
G	AM-SAT 79W-G		79	W	03.05.2006	4062	A		2571	03.05.2008
G	AM-SAT 87W-G		87	W	03.05.2006	4061	A		2571	03.05.2008
CAN	ANIK-F2		111.1	W	26.06.2006	488	M	4	2578	26.06.2008
B	B-SAT-1W		48	W	01.06.2006	4090	A		2573	01.06.2008
CAN	CAN-BSS21		111.1	W	30.05.2006	4082	A		2572	30.05.2008
CHN	DFH-3-OC M		87.5	E	28.06.2006	4122	A		2574	28.06.2008
D	EUROPE*STAR-45E		45	E	04.04.2006	4034	A		2568	04.04.2008
D	EUROPE*STAR-47.5E		47.5	E	04.04.2006	4035	A		2568	04.04.2008
G	INMARSAT-XL1		25	E	16.05.2006	4078	A		2572	16.05.2008
KAZ	KAZSAT1		58.5	E	24.04.2006	3532	M	1	2574	24.04.2008
KAZ	KAZSAT2		86.5	E	24.04.2006	3533	M	1	2574	24.04.2008
KAZ	KAZSAT3		55	E	24.04.2006	3534	M	1	2574	24.04.2008
LUX	LUX-G5-25		108.2	E	09.06.2006	4159	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-51		134.8	W	09.06.2006	4185	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-52		130.3	W	09.06.2006	4186	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-53		125.8	W	09.06.2006	4187	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-54		121.3	W	09.06.2006	4188	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-60		94.3	W	09.06.2006	4194	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-62		85.3	W	09.06.2006	4196	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-63		80.8	W	09.06.2006	4197	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-64		76.3	W	09.06.2006	4198	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-66		67.3	W	09.06.2006	4200	A		2576	09.06.2008
LUX	LUX-G5-8		31.7	E	09.06.2006	4142	A		2576	09.06.2008
MLA	MEASAT-3-95E		95	E	05.06.2006	3232	M	1	2573	05.06.2008
F	MUSICAA	F/GLS	21	E	30.05.2006	4080	A		2572	30.05.2008
J	N-SAT-85.15E		85.15	E	24.04.2006	4049	A		2570	24.04.2008
J	N-SAT-85E		85	E	24.04.2006	4048	A		2570	24.04.2008
J	N-SAT-88E		88	E	24.04.2006	4050	A		2570	24.04.2008
J	N-SAT-90.75E		90.75	E	24.04.2006	4052	A		2570	24.04.2008
J	N-SAT-97,8E		97.8	E	24.04.2006	4053	A		2570	24.04.2008
J	N-SAT-98,5E		98.5	E	24.04.2006	4056	A		2570	24.04.2008
INS	PALAPA-B3		118	E	15.05.2006	4077	A		2572	15.05.2008
S	PRISMA		N-GSO		05.06.2006	4092	M	1	2582	05.06.2008
CHN	SINOSAT-5		110.5	E	20.04.2006	4038	A		2570	20.04.2008
CHN	SINOSAT-7A		46.5	E	20.04.2006	4040	A		2570	20.04.2008
USA	USASAT-28J		115.1	W	20.06.2006	4113	A		2574	20.06.2008
USA	USASAT-28K		85.2	W	20.06.2006	4114	A		2574	20.06.2008
VTN	VINASAT-TTC		132	E	24.05.2006	4079	A		2572	24.05.2008